

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Obecnému zastupiteľstvu obce Číž

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky obce Číž, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností obce Číž podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá audítorovi toto overenie vykonať.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre podmienený názor.

Základ pre podmienený názor

Obec vlastní akcie Prírodných jódových kúpeľov Číž, a.s. v menovitej hodnote 148.852 €. Spoločnosť ma opakujúce sa straty. Obec nezohľadnila riziko zníženia hodnoty akcií.

Obec má neukončené investície staršie ako tri roky vo výške 16.327 €. Obec nezohľadnila riziko zníženia hodnoty neukončených investícií.

Oprávky stavieb podľa evidencie majetku nie sú v súlade s účtovníctvom.

Podmienený názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky obce Číž k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že obec Číž konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

Rožňava, 23. júna 2015



GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195

Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 358

Dodatok správy audítora
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Obecnému zastupiteľstvu obce Číž

- I. Overili sme účtovnú závierku účtovnej jednotky obec Číž k 31. decembru 2014, uvedenú na stranách 1 - 35, ku ktorej sme dňa 13. júna 2015 vydali správu audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj auditorský názor v nasledujúcom znení:

Správa k účtovnej závierke

Základ pre podmienený názor

Obec vlastní akcie Prírodných jódových kúpeľov Číž, a.s. v menovitej hodnote 148.852 €. Spoločnosť ma opakujúce sa straty. Obec nezohľadnila riziko zníženia hodnoty akcií.

Obec má neukončené investície staršie ako tri roky vo výške 16.327 €. Obec nezohľadnila riziko zníženia hodnoty neukončených investícií.

Oprávky stavieb podľa evidencie majetku nie sú v súlade s účtovníctvom.

Podmienený názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou účinkov skutočnosti opísanej v odseku Základ pre podmienený názor, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky obce Číž k 31. decembru 2014 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že obec Číž konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

- II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenými účtovnými závierkami. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovných závierkach, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnými účtovnými závierkami. Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1 - 56 sme posúdili s informáciami

uvedenými v účtovných závierkach k 31. decembru 2014. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovných závierok a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe obce Číž poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovných závierkach k 31. decembru 2014, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Rožňava, 23. júna 2015



GemerAudit, spol. s r. o.
Šafárikova 65
048 01 Rožňava
Licencia UDVA č.195

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Ing. Lýdia Burkovská".

Ing. Lýdia Burkovská
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 358